アクセス/Access



浜離宮恩賜庭園 Hama-rikyu Gardens

東京都中央区浜離宮庭園1-1 / 1-1 Hamarikyu-teien, Chuo-ku, Tokyo

- ●都営大江戸線「汐留駅」「築地市場駅」・ゆりかもめ「汐留駅」から徒歩7分
- ●JR·東京メトロ銀座線·都営浅草線「新橋駅」から徒歩12分

※駐車場はございませんので、ご来場には公共交通機関をご利用ください。 ※開催日は中島の御茶屋の通常営業はございませんので予めご了承ください。

- ●7 minutes walk from Shiodome Station or Tsukijishijo Station (Toei Oedo Line), or from Shiodome Station (Yurikamome Line)
- ●12 minutes walk from Shimbashi Station (JR Line, Tokyo Metro Ginza Line, Toei Asakusa Line)

*No parking is available. Please use public transportation.

*Please note that teahouse of "Nakajima-no-ochaya" will be closed during Tokyo Grand Tea Ceremony 2025.



江戸東京たてもの園 Edo-Tokyo Open Air Architectural Museun

東京都小金井市桜町3-7-1 都立小金井公園内 / 3-7-1 Sakuracho, Koganei-shi, Tokyo (inside Koganei Park)

- ●JR中央線「武蔵小金井駅」北口2番・3番のりばから西武バス5分「小金井公園西口」下車、徒歩5分
- ●西武新宿線「花小金井駅」南口から徒歩5分の「南花小金井」のりばから、西武バス5分

「小金井公園西口」下車、徒歩5分

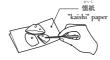
※休日につき交通渋滞が予測されますので余裕をもってお出かけください。

- ●From Musashi-Koganei Station (JR Chuo Line), take the Seibu bus at platform No.2 or No.3 near the north exit of Musashi-Koganei Station. Get off at Koganei-koen-nishiguchi and walk
- ●From Hana-Koganei Station (Seibu Shinjuku Line), take the Seibu bus for Musashi-Koganei Station at Minami-Hana-Koganei. Get off at Koganei-koen-nishiguchi and walk for 5 minutes.

*We suggest that you arrive early, in order to avoid the weekend traffic congestion.

お茶のいただき方 How to drink

- ※お茶席に入る前には、茶器や道具を傷つけないよう時計やアクセサリー(指輪やブレス レット)は外しましょう。
- ※一般的には、白い靴下や足袋の着用、お菓子を食べるのに使用する懐紙と菓子きりの 持参がマナーとされています。
- ※流派によっていただき方が異なります。茶席では、先生の説明をよく聞き、実践してみましょう。
- * Guests should remove watches and accessories such as rings and bracelet before entering the tearoom, so as not to damage the tea container and utensils
- *It is said that as a general manner, guests should wear white socks or tabi, and bring along "kaishi" paper and picks used for eating wagashi Japanese sweets.
- *Manners may differ between tea schools. Please listen carefully to the commentary of host and put it in practice.
- お菓子が出されたら、隣に「お先に」といって、自分の 目の前においた懐紙(かいし)の上にお菓子を乗せ、 懐紙ごと手に取り、程よい大きさに分けていただきます。 お菓子はお茶をいただく前に、全て食べておきます。



When wagashi Japanese sweets are served, you say: "Osaki-ni (Pardon me for going ahead)" to your neighbor, transfer a wagashi to the "kaishi" paper in front of you, pick up the paper with the wagashi on it, and divide it into suitably-sized pieces. Wagashi are eaten before the drinking of the tea.

2 お茶が出されたら、隣に「お先に」と声をかけ、茶碗を 膝の前に置いて、「お点前頂戴いたします」と一礼しま す。右手で茶碗を取り、左手のひらの上にのせ、両手で しっかり持ち感謝の気持ちを込めて、押しいただきます。

and then drink all the tea in a few sips.

お問合せ

Inquiry

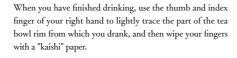


自分に向いている茶碗の正面を、二度ほど茶碗を回してずらし、正面を避け て何口かで飲み干します。

When tea is served, you say: "Osaki-ni (Pardon me for going ahead)" to your neighbor, put the tea bowl in front of you and bow to the host. You take it in your right hand, place it on the palm of your left hand and raise it slightly with gratitude.

With the front of the bowl towards you, rotate it twice to avoid drinking from the front,

3 飲み終えた後は、茶碗の口をつけた部分を右手 の親指と人差し指で軽くなぞり、指を懐紙で拭い ておきます。



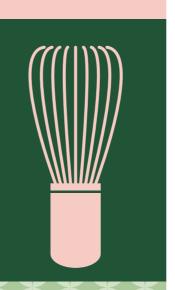
■ 茶碗を正面に戻すために、お茶を飲む時とは逆の方向に二度ほど回し、 右手で自分の前に茶碗をおきます。

Then turn the bowl back twice so that the front faces you and place the bowl in front

5 感謝の気持ちを込めて茶碗を拝見したら、茶碗の正面を亭主に向け、出さ れた位置に戻します。

After looking at the tea bowl in appreciation, turn it with its front towards the host.





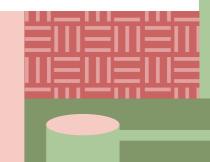




TOKYO



だれもが気軽に 「お茶の文化」を 楽しめるひととき



浜離宮恩賜庭園

Hama-rikyu Gardens

令和7年**10**月**4**日(土)·**5**日(日) October 4(Sat.)-5(Sun.),2025



9:00~17:00 (開催時間16:20まで 入園は16:30まで)



一般 ¥300 65歳以上 ¥150 小学生以下及び都内在住・在学中学生は無料 障害者手帳等持参の方と付添の方は無料

東京都中央区浜離宮庭園1-1 / 1-1 Hamarikyu-teien, Chuo-ku, Tokyo

主催:東京都、アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団) 共催:公益財団法人東京都公園協会 後援:中央区 特別協力:東京都華道茶道連盟、東京都高等学校文化連盟茶道部門

Co-organized by Tokyo Metropolitan Park Association Supported by Chuo City

Cooperated by Tokyo Metropolitan Tea Ceremony / Flower Arrangement Federat Tokyo Metropolitan High School Cultural Federation; Tea Ceremony Department

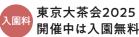
江戸東京たてもの園

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum

令和7年10月18日(土)·19日(日) October 18(Sat.)-19(Sun.),2025



9:30~16:30 (開催時間15:55まで 入園は16:00まで)



東京都小金井市桜町3-7-1 都立小金井公園内 / 3-7-1 Sakuracho, Koganei-shi, Tokyo (inside Koganei Park)

主催:東京都、アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団)

エ施・ホホ部・アーフ加ソインル果水(公益将回法人果牙勒能実入化房回) 後援:小金井市、小金井市商工会 特別協力:江戸東京たてもの園(公益財団法人東京都歴史文化財団)、東京都茶道会 Organized by Tokyo Metropolitan Government, Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture) Supported by Koganei City, Koganei City Society of Commerce and Industry





The event will be changed or cancelled due to various circumstances such as weather.

浜離宮恩賜庭園

Hama-rikyu Gardens

令和7年10月**4**日(土)⋅**5**日(日) October 4(Sat.)-5(Sun.), 2025



9:00~15:30



※高校生野点を除く

*Excluding the Outdoor Tea Ceremony by High School Students.

※手話通訳付きの席についての詳細は公式 サイトをご確認ください。

*Please check the official website for details abo with Japanese Sign Language interpretation



事前応募* Advance reservations*

- * 当選された方は指定の時間までに A へ お越しください。
- * Participation fee is to be paid at A

茶席 Tea Ceremony (Indoor) ¥800

❶中島の御茶屋 Nakajima-no-ochaya

❷芳梅亭

Hobai-tei 室内で行われるお茶会です。 茶道経験のない初心者の方でも

お気軽にご参加いただけます。

The tea ceremony will be held indoors. Beginners are welcome to join easily.



- *茶席の事前応募は終了いたしました。 当日キャンセルが発生した場合■にて 茶席券を販売します。
- * Advanced reservations for Tea Ceremony (Indoor) are now closed.

If there are any cancellations on the day, tickets will be sold at A.

華道 Flower Arragement (Ikebana)

英語解説付き with English interpretation

10:45~, 212:45~, 314:45~

(各回60分/60min.each)

当日販売 Same-day Tickets

A = 茶席券販売所

B = 当日券販売所 Same-day Ticke

= 総合案内

Ticket Counter

チケットは B にて販売 Tickets are sold at B

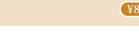
野点 Outdoor Tea Ceremony - "Nodate"

3内堀広場 壱 Uchibori Open Space I

4 内堀広場 弐 Uchibori Open Space II **6** 内堀広場 参

Uchibori Open Space III 6内堀広場 四

Uchibori Open Space IV



屋外で行うお茶会です。 開放的な雰囲気のお茶会なので、 経験のない方でも気軽にお楽しみいただけます。

MAP

水上バス

中島の御茶屋

芳梅亭

В

高校生野点

Kaboku-en

8花木園

10:00

12:00

13:00

14:00

15:00

大手門口

Outdoor Tea Ceremony by High School Students

都内高等学校の茶道部の生徒が、

10:00~10:20

10:45~11:05

11:30~11:50

12:15~12:35

13:00~13:20

13:45~14:05

14:30~14:50

15:15~15:35

16:00~16:20

屋外でお茶をふるまいます。

offer outdoor tea ceremony.

High school students in Tokyo will

花木園あずまや

花木園

内堀広場

This tea ceremony is to be held outdoors and those with no prior experience are encouraged to freely participate.



英語で楽しむ野点 Outdoor Tea Ceremony in English

7花木園あずまや

英語解説付きの野点となります。

Outdoor tea ceremony can be enjoyed with English interpretation.



①10:40~、②12:20~、③14:00~ (各回30分/30min. each)

10月4日(土) October 4 (Sat.)

①③神田伊織/Kanda Iori(講談/Kodan)

10月5日(日) October 5 (Sun.)

①③沙羅璃/Sharari

(バイオリン×津軽三味線/Violin×Tsugaru Shamisen)

② 阿佐美穂芽/Asami Honoka(筝/Koto)

軽食販売

trucks by the Tokyo Metropolitan Park Association.

江戸東京たてもの園



A = 茶席券販売所 (Indoor) Ticket Counter

事前応募* Advance reservations*

茶席 Tea Ceremony (Indoor)

House of Korekiyo Takahashi

Second House of the Nishikawa Family

Farmhouse of the Yoshino Family

①高橋是清邸

20西川家別邸

3吉野家

4万徳旅館

Mantoku Inn

B = 当日券販売所 Same-day Ticket Counter

* 当選された方は指定の時間までに ▲ へお越しください。 * Participation fee is to be paid at ▲.

室内で行われるお茶会です。

茶道経験のない初心者の方でも

お気軽にご参加いただけます。

The tea ceremony will be held indoors

*茶席の事前応募は終了いたしました。

Beginners are welcome to join easily.

i = 総合案内

タイムスケジュール Timetable 10:00

伊達家の門

MAPO MAPO 10:30~10:55 0 11:20~11:45 12:00 12:10~12:35 0 13:00 13:00~13:25 0 13:50~14:15 0 14:40~15:05 0 15:30~15:55 0

※手話通訳付きの席についての詳細は公式サイト をご確認ください。

*Please check the official website for details about seat with Japanese Sign Language interpretation.



手話通訳付き

当日販売 Same-day Tickets

チケットは B にて販売 Tickets are sold at B.

野点

Outdoor Tea Ceremony - "Nodate"

6 伊達家の門

Gate of Date Family Residence 屋外で行うお茶会です。 開放的な雰囲気のお茶会なので 経験のない方でも

気軽にお楽しみいただけます

This tea ceremony is to be held outdoors and those with no prior experience are encouraged to freely participate.



英語で楽しむ茶席 Indoor Tea Ceremony in English

6網島家

当日キャンセルが発生した場合△にて茶席券を販売します。

 \ast Advanced reservations for Tea Ceremony (Indoor) are now closed.

If there are any cancellations on the day, tickets will be sold at M.

Farmhouse of the Tsunashima Family

英語解説付きの茶席となります。 Indoor tea ceremony can be enjoyed with English interpretation



子供と楽しむ茶席 Indoor Tea Ceremony for Children

7天明家

Farmhouse of the Tenmyo Family 中学生以下のお子様と一緒に作法を 楽しく学べる茶席です。



(無料/Free

This tea ceremony provides a fun opportunity for children below junio high school age to learn manners of tea ceremony with guardians.



中学生以下のお子様とその保護者様 (お子様1名または2名につき保護者1名様でのご参加となります。) Children below junior high school age and their guardians. One guardian can participate with one or two children.



10月18日(土) October 18 (Sat.)

10月19日(日) October 19 (Sun.)

①12:30~、②14:10~(各回30分/30min. each)

けん玉師 伊藤佑介/Ito Yusuke(けん玉/Kendama)

彦一団子/ Hikoichi-dango(放下芸〈ジャグリング〉/Houkagei〈Juggling〉)

無料/Free

小金井市商工会による

キッチンカーでの軽食販売

Sales of light meals from food trucks by the Koganei City Society of Commerce and Industry.

(f) 同時開催イベント

Music Program TOKYO まちなかコンサート

Classical Music in Town "Machinaka Concerts" ①10:40~11:00, 11:50~12:10 ②13:40~14:00, 14:50~15:10

(各回20分/20min.each)

10月18日(土) October 18 (Sat.) ①ホルン四重奏/Horn Quartet

10月19日(日) October 19 (Sun.)

②トランペット四重奏 /Trumpet Quartet

①オーボエ三重奏/Oboe Trio ②チェロ二重奏/Cello Duo



チケットは Bにて販売 Tickets are sold at B.

② 石森社中/Ishimorishachu(里神楽/Satokagura)

c 出店 Shops

公益財団法人東京都公園協会 によるキッチンカーでの

Sales of light meals from food